PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF MOLDOVA


Declares that the provisions of the Energy Charter Treaty will be carried out.

Confirming the exactness of the above-mentioned we sign the present Instrument of Ratification sealed by the State Stamp.

Mircea SNEGUR
President of the Republic of Moldova

Mihai POPOV
Minister of Foreign Affairs

Chişinău, June 10, 1996
nr.6/96
PREŞEDINTELE REPUBLICII MOLDOVA


Declara că prevederile Tratatul Cartei Energetică vor fi îndeplinite.

Întrucât confirmare semnăm prezentul Instrument de Ratificare investit cu Sigiliul Statului.

MIRCEA SNEGUR
Preşedintele Republicii Moldova

M. POPOV
Ministrul Afacerilor Externe

Chişinău, 10 iunie 1996
nr. 6/96
Lisbon, 17 December 1994

Exchange of Letters
on Decision No 3 of the
European Energy Charter Treaty

Letter from the Communities to the Republic of Moldova

Sir,

The purpose of this letter is to confirm that with regard to Decision No 3 of the Energy Charter Treaty (ECT) concerning transfer of payments and especially the footnote to this Decision, Article 86 in our Partnership and Cooperation Agreement (PCA), signed at Brussels, 28 November 1994, shall not have the effect of disapplying Article 16 on the ECT in relation to Decision No 3.

I propose that this letter and your reply will establish a formal agreement between us.

On behalf of the European Communities

[Signature]

[Name, Position]
PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF MOLDOVA


Declares that the provisions of the Energy Charter Protocol on energy efficiency and connected ecological aspects will be carried out.

Confirming the exactness of the above-mentioned we sign the present Instrument of Ratification sealed by the State Stamp.

Mircea SNEGUR
President of the Republic of Moldova

Mihai POPOV
Minister of Foreign Affairs

Chişinău, June 11, 1996
nr.7/96
REPUBLICA MOLDOVA
REPUBLIC of MOLDOVA

PREȘEDINTELE REPUBLICII MOLDOVA


Declara că prevederile Protocolului Cartei Energetice privind eficiența energetică și aspectele ecologice conexe vor fi îndeplinite.

Întrucât confirmare semnăm prezentul Instrument de Ratificare investit cu Sigiliul Statului.

MIRCEA SNEGUR
Preşedintele Republicii Moldova

M. Ppov
Mihai POPOV
Ministrul Afacerilor Externe

Chişinău, 11 iunie 1996
nr. 7/96